

# Ögonblicket då isen brast

---

## Berättelse

---

Sommaren 1963 var Ann-Margret 22 år och redan på väg uppåt i Hollywood. Nu väntade ett uppdrag som skulle kunna förändra allt: hon hade fått en av huvudrollerna i musikfilmen Viva Las Vegas. Hennes motspelare var ingen mindre än Elvis Presley, en av de mest berömda artisterna i världen. För många hade det varit skrämmande. Hur skulle man bete sig inför en sådan stjärna?

Den 11 juli 1963 träffades de för att börja arbeta med filmens musik i en inspelningsstudio i Los Angeles. Stunden var laddad, för bådas namn var redan stora, och tidningarna väntade ivrigt på vad som skulle hända mellan dem. Regissören George Sidney förde dem samman och presenterade dem för varandra.

Då hände något som varken manus eller publicister hade planerat. Ann-Margret räckte fram handen, Elvis tog den försiktigt, och i exakt samma andetag sade de båda samma mening: "Jag har hört mycket om dig." Orden krockade i luften, och de brast båda ut i skratt. På ett ögonblick var spänningen borta. I stället för två nervösa stjärnor stod där plötsligt två unga människor som kände sig hemma med varandra.

Det som följde var inget skådespeleri. De upptäckte snabbt hur mycket de hade gemensamt. Båda kom från enkla förhållanden och hade kämpat sig fram. Båda var egentligen blyga med främlingar, men förvandlades fullständigt så fort de kom upp på en scen. De delade samma kärlek till musik, dans och rörelse. Det var som om de talade ett gemensamt språk utan ord.

När själva filminspelningen drog igång märktes detta tydligt. När Ann-Margret och Elvis dansade tillsammans uppstod något som inte gick att låtsas till sig. De följde varandra som om de hade övat i årtal, och kameran fångade en glädje som kändes äkta. Regissören lät filma deras nummer med flera kameror och flera tagningar, just för att ingenting av magin skulle gå förlorat.

Viva Las Vegas hade premiär 1964 och blev en av de mest omtyckta filmerna i Elvis karriär. Många minns den inte främst för handlingen, utan för känslan mellan de två huvudpersonerna. Och allt började egentligen med ett enkelt handslag och en mening som två blyga människor råkade säga på exakt samma gång.

## Ordlista

---

ORD	FÖRKLARING
ett uppdrag	en uppgift man får och ska utföra
en huvudroll	den viktigaste rollen i en film
en motspelare	den skådespelare man spelar mot
laddad	full av spänning och förväntan
en publicist	en person som arbetar med reklam för stjärnor

---

<b>ORD</b>	<b>FÖRKLARING</b>
ett manus	texten som säger vad som ska hända i en film
ett andetag	en in- och utandning; här: samma ögonblick
spänning	en nervös, laddad känsla
ett skådespeleri	att låtsas, att spela en roll
förvandlas	bli helt annorlunda
en tagning	en gång man filmar en scen
magi	här: något fint och svårförklarligt
ett handslag	när två personer skakar hand

## Läsförståelsefrågor

---

1. Varför kunde mötet med Elvis kännas skrämmande för Ann-Margret?
  1. Hon hade aldrig spelat in en film förut
  2. Elvis var en av världens mest berömda artister
  3. Hon kunde inte dansa
2. Vad gjorde regissören George Sidney i studion?
  1. Han sjöng en sång
  2. Han presenterade Ann-Margret och Elvis för varandra
  3. Han skrev om hela manuset
3. Vad menar texten med att spänningen var “borta på ett ögonblick”?
  1. De blev arga på varandra
  2. De kände sig genast trygga och avslappnade
  3. De gick hem direkt
4. Stämmer påståendena med texten? Svara **ja**, **nej** eller **det står inte i texten**.
  1. Ann-Margret och Elvis sade samma mening på exakt samma gång.
  2. Regissören filmade deras dansnummer med bara en kamera.
  3. Viva Las Vegas hade premiär 1964.
5. Förklara med egna ord vad Ann-Margret och Elvis hade gemensamt.
6. Texten säger att deras dans var något “som inte gick att låtsas till sig”. Vad menas med det?
7. Varför lät regissören filma deras nummer med flera kameror och flera tagningar, tror du?  
(inferens)

## Facit

1. b) Elvis var en av världens mest berömda artister.
2. b) Han presenterade Ann-Margret och Elvis för varandra.
3. b) De kände sig genast trygga och avslappnade.
4. 1. **Ja** – de sade “Jag har hört mycket om dig” på exakt samma gång. b) **Nej** – han filmade med flera kameror och flera tagningar. c) **Ja** – filmen hade premiär 1964.
5. Exempel på svar: *Båda kom från enkla förhållanden och hade kämpat sig fram. Båda var blyga med främlingar men förvandlades på scenen, och de delade samma kärlek till musik och dans.*
6. Exempel på svar: *Glädjen och samspelet mellan dem var äkta och kunde inte spelas eller låtsas fram – det syntes att känslan var verklig.*
7. Exempel på svar: *Han ville vara säker på att fånga den speciella stämningen mellan dem, så att inget av den äkta känslan skulle gå förlorat på film. (Godkänn motiverade svar.)*

Bedöm de öppna svaren efter innehåll, inte efter exakt formulering. Att skriva av en mening rakt ur texten räcker inte – eleven ska visa förståelse.

### FÖR LÄRAREN

B1-nivå (sfi-d), preteritum. Texten ger en närbild av ett dokumenterat ögonblick – mötet den 11 juli 1963 i Radio Recorders-studion i Los Angeles – och kompletterar biografien, som tecknar hela karriären. Tema: möten, gemenskap och samarbete. Frågorna 6–7 tränar inferens. Notera att texten medvetet fokuserar på den professionella och mänskliga relationen, inte på skvallret i samtidens tidningar.

## Diskussionsfrågor

- Ann-Margret och Elvis var båda blyga med främlingar men förvandlades på scenen. Känner du igen att man kan vara olika i olika situationer?
- Texten beskriver att de “talade ett gemensamt språk utan ord”. Vad kan det betyda att förstå någon utan ord?
- Varför tror du att vissa samarbeten fungerar så bra, medan andra inte gör det?
- **Skriv (4 meningar):** Skriv om en gång då du samarbetade bra med någon. Vad gjorde ni, och varför fungerade det?

### Källor och faktagranskning

- Wikipedia (engelska): Ann-Margret — <https://en.wikipedia.org/wiki/Ann-Margret>
- Nationalencyklopedin: Ann-Margret — <https://www.ne.se/uppslagsverk/encyklopedi/lång/ann-margret>
- Biography.com: Ann-Margret — <https://www.biography.com/actors/ann-margret>
- IMDb: Ann-Margret — <https://www.imdb.com/name/nm0000268/>

Faktagranskad i juni 2026. Nyckelfakta: Ann-Margret Olsson föddes 28 april 1941 i Stockholm. Familjen flyttade 1942 till Valsjöbyn i Jämtland och utvandrade till USA 1946; hon blev amerikansk medborgare 1949. Hon upptäcktes av komikern

George Burns och fick sitt genombrott med filmerna Bye Bye Birdie (1963) och Viva Las Vegas (1964). Hon Oscarsnominerades två gånger: för Carnal Knowledge (1971) och Tommy (1975). Hon var gift med Roger Smith 1967–2017 (till hans död). Hon lever (juni 2026). Bilden är public domain via Wikimedia Commons.

Berättelser om svenskar · läromedel för svenska som andraspråk. Skapat inom Läromedelsprojektet. Senast uppdaterad 2026-06-12.